

Voces Minores

av Arne Olofsson – Åke Lundström, 1974

ac	och	infra	nedanför	quidam	en, någon
adeo	till den grad, så	interdum	emellanåt	quidem	nämligen, åtminstone
adhuc	hittills	interea	under tiden	ne ... quidem	inte ens
alias	en annan gång	interim	under tiden	quippe	naturligtvis
alibi	på annan plats	invicem	ömsesidigt	quisquam	någon (alls)
alioqui	annars	ita	så	quisque	var och en, varje
aliquando	någon gång	itaque	därför	quisquis	vem som än
aliquis	någon	it(id)em	likaså	quivis	vem som helst
aliquot	några	iterum	åter, igen	quo	vart, dit
alius	(någon) annan	iuxta	intill, efter, bredvid	quo ... eo	ju ... desto
alter	(den ene), den andre	modo	endast, just, nyss	quoad	så länge som, tills
an	om, eller	mox	strax, snart	quod	eftersom, att
antea	förut	nam	ty	quomodo	hur
apud	hos	namque	ty	quondam	en gång, förr
at	men, (och)	-ne	(frågepartikel), om	quoniam	eftersom
atque	och	ne	(för) att inte, inte	quoque	även
aut	eller	ne... quidem	inte ens	quot	hur många
aut ... aut	antingen ... eller	nec	och inte, men inte	quotiens	så ofta som
... autem	men, emellertid	nemo	ingen	saepe	ofta
gen + causā	för ... skull	nequaquam	ingalunda	sed	men
ceterum	men, för övrigt	neququam	förgäves	semel	en gång
clam	i hemlighet	neque	och (men) inte	si	om
cras	i morgon	neque ... neque	varken ... eller	sic	så
cur	varför	neuter	ingendera	sicut	såsom
deinde	därefter	nimis	alltför mycket	simul	samtidigt
demum	slutligen	nisi	om inte, utom	simulatque	så snart som
denique	slutligen	nondum	ännu inte	siquidem	eftersom ju
diu	länge	nonne	(frågepartikel)	sive	eller
donec	tills, så länge som	nullus	ingen	sive ... sive	vare sig ... eller
dum	medan, så länge som	num	(frågepartikel), om	statim	genast
ecce	se	numquam	aldrig	subito	plötsligt
... enim	ty, nämligen	nunc	nu	talis	sådan
eo	dit	nuper	nyss, nyligen	tam	så
eodem	till samma ställe	nusquam	ingenstans	tamen	likväl
equidem	förvisso, jag	olim	en gång, förr	tamquam	liksom
erga	mot	paene	nästan	tandem	äntligen
ergo	alltså	palam	öppet, offentligt	tantum	så mycket, bara
et	och	parum	föga	tot	så många
et ... et	både ... och	passim	överallt	tum, tunc	då, därefter
etenim	ty	paulatim	så småningom	tantummodo	endast
etiam	även, också	postea	sedermere, sedan	ubi	var
etsi	även om	postremo	slutligen	ubique	överallt
extemplo	genast	potius	hellre, snarare	ullus	någon
fer(m)e	nästan	praeterea	dessutom, för övrigt	ultra	utöver, bortom
foras - foris	ut – ute	primo	först, i början	umquam	någonsin
forte	händelsevis	procul	fjärran (från)	unde	varifrån, varmed
frustra	förgäves	prope	nära	undique	från alla håll
gen + gratiā	för ... skull	propterea	därför	usquam	någonstans
heri	igår	qualis	hurudan, sådan som	usque ad	ända till
hic	här	quam	hur, än	ut	för/så att, (så snart) som, även om, hur
hinc	härifrån	quamquam	fastän, även om	uter	vilkendera
hodie	idag	quamobrem	därför, varför	uterque	båda
huc	hit	quando	när, eftersom	valde	i hög grad
iam	redan, nu	quantum	hur mycket	-ve	eller
ibi	där	quare	varför	vel ... vel	antingen ... eller
ibidem	på samma ställe	quasi	liksom	vere	sanningsenligt
idem	(den)samme	-que	och	... vero	men, verkligt
ideo	därför	quia	eftersom	verum	men
... igitur	alltså	quicumque	vem som än	videlicet	nämligen
inde	därav, därifrån	quid	vad, varför	vix	knappast